

The God of Second Chances

(Preached by Cheryl Williams at Footscray Baptist Church March 23rd, 2025 – Luke 13:1-9)

Farsi: The God of Second Chances

(Preached by Cheryl Williams at FBC 23/02/25 – Luke 13:1-9)

در دهه 1990، با نوجوانی آشنا شدم که به نظر می رسید بیشتر عمر خود را صرف مصرف قرص می کند. وقتی قرص ها و مواد دیگر برایش کار نمی کرد، از مردم دزدی می کرد تا خرج عادتش را بدهد. من با او از طریق برنامه ای آشنا شدم که با جوانانی که در بازداشتگاه نوجوانان بودند یا تازه از زندان بیرون می آمدند کار می کرد. به عنوان بخشی از توانبخشی خود، هر هفته با تیم والیبال که من مربیگری می کردم، ورزش می کردند. یک شب مجبور شدم بازی کنم، بنابراین از او خواستم مراقب کلید و کیف پولم باشد.

من هرگز از بچه ها نپرسیدم که برای چه در درون هستند، فکر می کردم اگر تصمیم بگیرند به من بگویند، خوب است، اما نمی خواستم از این همه دانش برای قضاوت آنها استفاده کنم.

داشتم اعتقاد را عملی می کردم که اگر قرار بود به این مردان جوان اعتماد شود، باید به آنها نشان دهم که به آنها اعتماد دارم. اما بعد از بازی یکی از نوجوانان دیگر به شدت با من صحبت کرد که اشیای قیمتی ام را به این مرد بدهد، بلافاصله آنها را با خودش می برد.

به هر حال او فقط چند هفته آنجا بود و بعد از بیرون آمدن از زندان رفت.

وقتی چند سالی بود که او را نشنیده بودم یا ندیده بودم، تصور می کردم که او احتمالاً در سیستم بزرگسالان زندانی بوده است یا یک کوکتل قرص مصرف کرده است.

چند سال بعد، یک شب پسر جوانی در یک بازی والیبال حاضر شد و به دنبال من بود. او بود، او نه زندان رفته بود و نه زیاده روی کرده بود، اما در کوئینزلند کار می کرد. او زمانی که در کوئینزلند بود مسیحی شده بود. حالا او امیدوار بود که دوره کار جوانان را بگذراند تا بتواند به کودکانی مانند او کمک کند.

او دوباره ناپدید شد و سال ها بود که زیاد به او فکر نکرده بودم. یک روز صبح که در کلیسای مورلند بودم، یکی از اعضای جماعت گفت که یک زوج جوان با دو فرزند بیرون هستند و درخواست کمک می کنند. گفتم بیایند داخل چون صبح داشتیم چای می خوردیم. نمی دانم وقتی وارد شدند چه کسی بیشتر شوکه شد، او یا من، می بینید که این مرد جوانی بود که سال ها پیش با یک خانواده آشنا شده بودم. آنها مدتی در این منطقه زندگی کرده بودند و من تا جایی که می توانستم به آنها کمک کردم. سپس به کشور نقل مکان کردند. دوباره ارتباطمون قطع شد سپس چند سال بعد او مرا کار می کردم) و درخواست کمک کرد. باز هم هر کاری از دستم بر می آمد Baptistcare (من اکنون در انجام دادم. ما دوباره ارتباط خود را از دست دادیم و من واقعاً نمی دانم داستان او چگونه به پایان می رسد و نیمی از آن انتظار دارم که او در مقطعی به زندگی من بازگردد.

آنچه می دانم این است که او را مانند صاحب تاکستان در مثل عیسی درباره درخت انجیر بی ثمر از قلم انداختم و او را طوری قطع کردم که گویی هرگز نمی تواند میوه بدهد. از طرف دیگر خدا نقشه های دیگری داشت. به نظر من خدا خودش را خدای شانس های دوم نشان داده بود، کسی که تضمین می کند آنچه به ثمر نمی رسد فرصت دیگری پیدا می کند، کسی که نیرو می دهد، پرورش می دهد و راهنمایی می کند تا زندگی خود را تغییر دهد و ثمر دهد.

هفته گذشته دوستان ایرانی ما نوروز را جشن گرفتند - سال نو ایرانی یا به معنای واقعی کلمه یک روز نو. روز جدیدی که در آن فرصتی جدید برای زندگی کامل به دست می آوریم، فرصتی جدید برای به بار آوردن ثمره شادی، آرامش، بخشش و مراقبت.

در این داستان از انجیل لوقا امروز دو آموخته مهم می یابیم. اول، ما یک سوال قدیمی و جهانی داریم. چرا انسان های خوب رنج می برند؟ عده ای نزد او آمده بودند و ماجرای اخیر را به او گفتند که در آن تعدادی از گالیله ای ها توسط پیلاتس در معبد کشته شده بودند. یک تراژدی وحشتناک، ما امروز آن را جنایت جنگی می نامیم و برای یافتن حوادث مشابه در حال حاضر نیازی به جستجوی دور نیست. عیسی از آنها می پرسد که آیا فکر می کنند به خاطر گناهکارتر بودنشان از دیگران رنج می برند، که حکمت غالب آن روزگار بود. او سپس با اشاره به حادثه دیگری که منجر به کشته شدن بسیاری از مردم بیگناه شد، آنها را درست می کند. پاسخ عیسی به هر دو حادثه روشن بود - مردم را به خاطر رنجشان سرزنش نکنید، مردم بر اساس گناهکاری خود به این شکل رنج نمی برند. افراد خوب به همان اندازه که افراد بد رنج می برند. عیسی به طور مطلق این ایده را رد می کند که هر کسی که دچار نوعی مصیبت می شود بیش از خودمان گناهکار تلقی می شود. ما نباید قربانیان را مقصر بدانیم. در عوض، باید روی اینکه از این به بعد چگونه زندگی می کنند، تمرکز کرد.

تعلیم دوم از عیسی به شکل یک مثل آمده است.

The God of Second Chances

(Preached by Cheryl Williams at Footscray Baptist Church March 23rd, 2025 – Luke 13:1-9)

اینجاست که عیسی خدا را آشکار می کند که چیزی جز انتقام جو و زشت است. کاشتن درختان انجیر در تاکستان ها عملی عادی بود. درختان انجیر در عرض سه سال بالغ می شوند و شروع به میوه دادن می کنند. بایر ماندن برای صاحب تاکستان مشکل دارد. چرا؟ زیرا فضا را اشغال می کند و خاک را بدون هیچ بازگشتی خسته می کند. باغبان معتقد است که با توجه به زمان اضافی و مراقبت بیشتر، می توان این وضعیت را تغییر داد - به طور خلاصه، با یک فرصت دوباره، این درخت ممکن است هنوز میوه دهد.

واضح است که مالک تاجری است که انتظار دارد سودی به دست آورد، اگر چیزی به دست نیاورد، باید برود. آیا این تفکری نیست که عیسی با آن مقابله می کند، تفکری که می گوید، این افراد نمره را به دست نیاورده اند و از این رو مرگ یا رنج آنها را نگرفته اند.

درخت انجیر، خوب، ما هستیم. افراد، کلیساها، ملت هایی که همیشه رتبه را کسب نکرده اند، ما که همیشه میوه ای به دنیا نیاورده ایم. ما که به فرصتی دوباره و مراقبت صحیح نیاز داریم تا بتوانیم پتانسیل کامل خود را بشناسیم و ثمره صلح، اتحاد و عشق را به بار آوریم.

و باغبان، آن باغبان خداست. خدایی که انتقام جو و قضاوت کننده نیست، بلکه از طرف ما التماس می کند تا اندکی بیشتر از ما بگذرد تا ببینیم در شرایط مناسب می توانیم به ثمر بنشینیم یا خیر. خدایی که صبور است، که پرورش دهنده ماست و می خواهد از تک تک ما مراقبت کند تا بتوانیم همانی باشیم که واقعاً به آن دعوت شده ایم. خدایی که خدای شانس های دوم است.

ما نیز فرا خوانده شده ایم که مانند باغبان باشیم. ما فراخوانده شده ایم که مانند خدا باشیم و ملکوت خدا را به جهان آشکار کنیم و برای انجام این کار نیز باید افراد شانس دوم باشیم. ما باید آماده باشیم که پرونده دیگری را مطرح کنیم تا فرصتی دیگر به آنها بدهیم. ما همچنین باید کسانی باشیم که آماده باشیم تا با آن شخص قدم های بیشتری را طی کنیم. ما باید آماده باشیم تا پرورش و مراقبت اضافی، به اصطلاح کود فراهم کنیم، تا دیگری بتواند ثمره عدالت، عدالت، رحمت و عشق را به بار آورد.

بنابراین، مقدسین فوتسکری، بیایید فرصتی را غنیمت بشماریم و بیرون برویم و به همه کسانی که با آنها برخورد می کنیم، فرصتی دوباره بدهیم، همانطور که خدا قبلاً داشته است. اگر دوست جوان مجرم چیزی به من یاد داد، این است که تغییر همیشه ممکن است. آمین